

24  25

OSTI
BRE
TIG
DO

andalucía
cultura
escénicas

SÁB 19

SALA A
/18:00H

REPRESENTACIÓN
ININTERRUMPIDA
DURANTE 24H

/TEATRO

NAT RANDALL & ANNA BRECKON

The second woman

ESTRENO EN ESPAÑA

EN COMPLICIDAD CON **GREC 2024 FESTIVAL DE BARCELONA**

teatro Central



SOBRE EL ESPECTÁCULO

En una *performance* épica de resistencia una intérprete que se identifica como mujer repite una escena 100 veces en un periodo de 24 horas. La escena involucra a un hombre y una mujer en una relación íntima que ha perdido su creatividad, romance y vitalidad. Junto a ella, aparecen 100 hombres diferentes. Los dos intérpretes se conocen en el escenario por primera vez.

No ha habido ensayos. Lo que sucederá en el escenario es tan desconocido para ellos como para el público.

Al entrar en la sala, el público se encuentra con un espacio bellamente diseñado y una gran pantalla de cine que lo acompaña. Si bien el evocador escenario obtiene su influencia estética del cine independiente estadounidense de los años 70, las imágenes en vivo de la pantalla toman sus señales estilísticas y emocionales de la historia del melodrama femenino. Una vez dentro, el público puede entrar y salir libremente durante las siguientes 24 horas.

Cada escena repetida dura alrededor de 10 minutos.

La música aumenta de volumen, las operadoras de cámara se mueven hacia su objetivo, nuestro personaje, Virginia, espera. Entra un hombre. Sabemos tan poco sobre él como la actriz/María Hervás/Virginia. Lo que sigue es un intercambio tenso e íntimo, que culmina en una elección final por parte del participante: "Siempre te he amado" o "Nunca te he amado". El hombre se va. La escena termina y María Hervás/Virginia debe limpiar el desorden. Lentamente, ritualísticamente, la escena se reinicia, lista para comenzar de nuevo. A través de la repetición de este intercambio, las variaciones en el personaje y la interpretación se amplifican. Las chispas saltan en el escenario, las líneas entre ficción y realidad se difuminan, y la sensación de euforia y ansiedad son palpables.

NOTAS DE NAT RANDALL & ANNA BRECKON

The Second Woman no es una obra de teatro ni una producción narrativa. Si bien el guion se basa en una situación narrativa, el drama de la escena depende en gran medida de la interacción real con el extraño. El guion funciona para crear situaciones entre el participante y la actriz. Estas situaciones producen una variedad de relaciones/emociones: incomodidad y ansiedad, alegría y conexión, ira y frustración, intimidad sexual. La potencia política y emocional de *The Second Woman* reside en la capacidad del espectáculo para demostrar las formas sutiles en que el poder opera a nivel de la experiencia emocional cotidiana y la interacción social ordinaria. *The Second Woman* da vida a lo que Kathleen Stewart, citando a Sianne Ngai, describe como malos ejemplos: *no son representaciones perfectas de una ideología o estructura en funcionamiento en el mundo real, sino lugares reales donde las fuerzas se han reunido hasta un punto de impacto para crear algo.*

The Second Woman comenzó como un pequeño proyecto autofinanciado. Fue un esfuerzo de alto riesgo ya que, aunque pudimos probar el trabajo con múltiples participantes, no pudimos probar el aspecto duracional del espectáculo. No hay forma de ensayar una producción de 24 horas que dependa del público y de los participantes. Con tantas variables e incógnitas, llegamos a nuestra primera actuación con cierto temor.

Después de tres iteraciones del espectáculo en Australia, nos invitaron a hacer una actuación

en la inauguración de Weiwuying: The National Kaohsiung Center for the Arts (Taiwan). Esto introdujo un conjunto adicional de variables. No se sabía cómo interactuarían los participantes taiwaneses con el material y si la forma del espectáculo se mantendría en este contexto cultural tan diferente. Para esta primera iteración internacional, presentamos la idea de encontrar una intérprete local para cada presentación internacional. Zhu Zhi-Ying fue la intérprete asistida por Hsu A-Wing como codirectora de la actuación.

Si bien el formato había funcionado de una manera particular en el pasado, no sabíamos cómo un cambio en el contexto cultural (en este caso, una ciudad y un festival diferentes) afectaría a la obra. Esto se debe a que *The Second Woman* no existe antes de su presentación. Se crea en cada momento reuniendo una serie de elementos contingentes que se pueden seleccionar y gestionar, pero nunca controlar por completo.

The Second Woman está hecha por un equipo femenino y no binario. Detrás de escena, tenemos 4 operadoras de cámara, 2 cambiadoras de visión, 2 operadoras de sonido, 2 directoras de escena y 2 coordinadoras de participantes. Si bien realizamos capacitaciones y ofrecemos pautas antes del espectáculo, este equipo trabaja para tomar decisiones representativas momento a momento. Esto garantiza que las formas de mirar y los modos de sentir femeninos y no binarios mantengan unido el espectáculo.



CREADORAS NAT RANDALL & ANNA BRECKON **GUIÓN Y DIRECCIÓN** ANNA BRECKON & NAT RANDALL **DIRECCIÓN DE VÍDEO** EO GILL & ANNA BRECKON **OPERACIÓN DE CÁMARA** EO GILL **DISEÑO DE LA ILUMINACIÓN** AMBER SILK & KAYLA BURRETT **COMPOSICIÓN DEL SONIDO** NINA BUCHANAN **DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA** FUTURE METHOD STUDIO **DISEÑO ORIGINAL DEL PEINADO Y EL MAQUILLAJE** SOPHIE ROBERTS **PRODUCIDO POR** PERFORMING LINES

INTERPRETACIÓN MARÍA HERVÁS

PRODUCCIÓN BITÒ PRODUCCIONS

TRADUCCIÓN NEUS RIBAS, JONATHAN HOLLOWAY **AYUDANTÍA DE DIRECCIÓN** RITA MOLINA **ACTORES DE ENSAYO** NACHO BRAVO, JOSERRA LEZA **ASISTENCIA EN MOVIMIENTO** IONA BALCELLS **COORDINACIÓN DE PARTICIPANTES** EVA GARCÍA (COMUART), MARTA COLELL **MAQUILLAJE Y ASISTENCIA DE LA ACTRIZ** MARIA LIAÑO **REGIDURÍA** SIENNA VILA, TANIA BIGGIE **COORDINACIÓN TÉCNICA** GUILLEM GELABERT **SONIDO** GUILLEM POL **PRODUCTOR TÉCNICO VÍDEO** NACHO SALADRIGAS (CUSTOM PROJECT) **REALIZADORAS DE VÍDEO** ANNA BASTE, MERCEDES MARTÍNEZ **OPERADORAS DE CÁMARA** ARIADNA CASAS, GEMMA ROGES, ELOISA SUDÓN, MANUELA COTO **AYUDANTE MONTAJE/DESMONTAJE** PEDRO MAS **PRODUCTORA EJECUTIVA** JENNY VILA (LA MECÁNICA) **DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN** JOSEP DOMÈNECH **JEFA DE PRODUCCIÓN** BLANCA ARDERIU **FOTOGRAFÍA** JUANLU REAL DUOTUÓ

UNA PRODUCCIÓN DEL GREC 2024 FESTIVAL DE BARCELONA Y EL TEATRO CENTRAL DE SEVILLA

COPRODUCCIÓN TEATRO CENTRAL (AGENCIA ANDALUZA DE INSTITUCIONES CULTURALES)

PARTICIPANTES DE LOS ENSAYOS CON MARÍA HERVÁS JUAN CARLOS ATIENZA MARTÍNEZ, FRANCISCO CARRELLÁN ANDALUZ, MANUEL CARRASCO PLIEGO, CARLOS IBARRA, JOSÉ LUÍS (SELU) PÉREZ FERNÁNDEZ, ANTONIO GUERRA LEÓN, FERNANDO FERNÁNDEZ ESCUDERO, JOSÉ LUÍS FERNÁNDEZ ESCUDERO, JUAN MANUEL NEIRA PADILLA, JESÚS HERNÁNDEZ RÍOS, MANUEL GARCIA RUBIO, JUAN JOSÉ JIMÉNEZ MONGE, JESÚS RUIZ MEDINILLA, PEPE PÉREZ FERNÁNDEZ, FRANCISCO CARMONA LAGARES, RAFAEL LA FUENTE

PARTICIPANTES DURANTE LA FUNCIÓN FRAN PÉREZ ROMÁN, CARLOS PARRA JIMÉNEZ, ANTONIO ANDRÉS ARISPÓN PACO, JUAN LUÍS MORENO GARCÍA, EDUARDO SILVA PROENZA, PEDRO POZO MORILLAS, ANTONIO LUNA RODRÍGUEZ, ANA RUEDA SOTORRA, JUAN MIGUEL PACHECO ALVARADO, FRANCISCO JUIDIA HERNÁNDEZ, ABDELATIF KHATIR, DAVID CERRONE, MARIANO EZEQUIEL GARCIA, JOSÉ LUIS NIETO, ALEXIS TRINIDAD ROJAS, FELIPE MONTES MÁRQUEZ, JUAN ANTONIO POLO VALLEJO, ÁLVARO BARRANQUERO MARTÍNEZ, JAIME GIL MOYANO, JULIO ENRIQUE BARRANCO MORENO, GONZALO FERNÁNDEZ REGIDOR, IGNACIO M^º TERCEÑO RAPOSO, NANDO ESTÉVEZ PÁEZ, CHEMA SÁNCHEZ DEL BARCO, JUAN DAVID TOBÓN BOTERO, ANTONIO NIETO, MANUEL SÁNCHEZ TIRADO, OMERÓ CRUZ, JUAN ANTONIO SUÁREZ MERINO, ANTONIO JESÚS DÍAZ PÉREZ, HELENA MARANT, JOSÉ ANTONIO MORENO MARTÍNEZ, JOSÉ MANUEL POGA, CÁNDIDO BENÍTEZ MORENO, FRANCISCO DAVID RODRÍGUEZ VELA, JOSÉ CARLOS CARMONA SARMIENTO, DIEGO SILES SERVIO, EWAN CIENFUEGOS IZQUIERDO, JORDI MINGUELLA MUÑOZ, JOSÉ RAMÓN HIDALGO CORCHERO, SAMUEL COSME DE LA CRUZ, JAVIER PÉREZ HORMAECHE, FEDERICO NIETO RODRÍGUEZ, ALEJANDRO ORTIZ ORTEGA, ENRIQUE TOSCANO DOMÍNGUEZ, ÁLVARO CAJIGAS, JOSÉ MARTÍNEZ MAS, SEBASTIÁN RUÍZ LÓPEZ, FAUSTINO BAEZA HURTADO, ANDRÉS MORENO AMARO, ALEJANDRO SILVESTRE, RAFAEL CEBALLOS LÓPEZ, MANOLETE PÉREZ RON, MIGUEL ÁNGEL RUÍZ MAZÓN, GONZALO VALIDIEZ, ROBERTO DEL TÍO MORENO, LUIS MIGUEL GALVÁN BLANCO, ALBERTO REVIDIEGO PÉREZ, JOSÉ MARIA CORTS TORMO, CARLOS GÓMEZ, JUAN FERNÁNDEZ LEÓN, ROQUE PÉREZ SÁNCHEZ, VICENTE DÍAZ GÓMEZ, JUAN FERNÁNDEZ, FERNANDO PEREA, SANTIAGO MACHUCA RODRÍGUEZ, FRANCISCO JAVIER ARROYO CRUZADO, RAFAEL LINARES, MIGUEL ÁNGEL JIMÉNEZ ÁLVAREZ, ABELARDO MANUEL QUINTANILLA RIVERA, SANTIAGO CAMPUZANO GUERRERO, MARCOS LÓPEZ VIDAL, EDUARDO TRÍAS SÁNCHEZ NIEVES, JOSÉ ÁNGEL ASUERO DÍAZ, MIGUEL PARRA RODERO, JESÚS NÚÑEZ MIRANDA, CELSO LÓPEZ DÚO, DAVID MONTERO BAUTISTA, FRANÇOIS BLANCHARD, JUAN DUQUE OLIVA, MIGUEL ÁNGEL GÁLVEZ SOLÍS, OLIVER DOMÍNGUEZ BARROSO, CELE BELLERÍN ROJAS, MANOLO ROSADO CABELLO, FERNANDO MENDOZA TALAVERÓN, REMY PUENTE, JAVIER OLÍAS, GIORGIO FORTI, ANDRÉS BLANCO SÁNCHEZ, ÁLVARO GALLEGU RODRIGO, JOSÉ LUQUE SÁNCHEZ, PEDRO MAS, JOSÉ CARRASCO, JULIO LEÓN ROCHA, NOEL VARELA MOLINA

DURACIÓN: 24h

HISTORIA *THE SECOND WOMAN*

2024

- Octubre: Onassis Stegi en Atenas. Interpretada por Stefania Goulioti.
- Julio: Grec Festival de Barcelona. Interpretada por María Hervás.
- Junio: Holland Festival en Amsterdam. Interpretada por Georgina Verbaan.

2023

- Mayo: Lift Festival Young Vic, London UK. Interpretada por Ruth Wilson.

2019

- Octubre: Next Wave Brooklyn Academy of Music (BAM), New York, NY, USA. Interpretada por Alia Shawkat.
- Julio: Brave Festival Harbourfront Centre, Toronto, Ontario, Canada. Interpretada por Laara Sadiq.
- Febrero: Adelaide Festival Adelaide Festival Centre, Adelaide, SA, Australia. Interpretada por Nat Randall.

ANNA BRECKON

Artista independiente, cineasta, estudiosa de cine y crítica. Es doctora en Teoría del Cine *Queer* y Feminista por la Universidad de Sydney. Su tesis examina formas *queer* de felicidad en una selección de películas de arte y ensayo contemporáneas. Anna ha publicado sobre John Waters (2013) y Todd Solondz (2018) en Screen (Oxford University Press). Ha trabajado como directora y escritora para proyectos presentados en The Museum of Contemporary Art, Performance Space, Dark Mofo, Perth Festival, Adelaide Festival, Weiwuying: National Kaohsiung Center for the Arts (Taiwán), Harbourfront Center (Toronto), BAM (Nueva York) y The Australian Center for Contemporary Art. Actualmente, Anna está completando un manuscrito sobre la política *queer* de la felicidad.

2018

- Noviembre: National Kaohsiung Centre for the Arts Weiwuying National Kaohsiung Centre for the Arts, Kaohsiung, Taiwan. Interpretada por Zhu Zhi-Ying.
- Marzo: Perth Festival Perth Institute of Contemporary Arts, Perth, WA, Australia. Interpretada por Nat Randall.

2017

- Octubre: Liveworks Festival Performance Space, Carriageworks, Sydney, NSW, Australia. Interpretada por Nat Randall.
- Junio: Dark MOFO Festival Salamanca Arts Centre, Hobart, TAS, Australia. Interpretada por Nat Randall.
- Mayo: Next Wave Festival Australian Centre for the Moving Image, Melbourne, VIC, Australia. Interpretada por Nat Randall.

NAT RANDALL

Artista que trabaja en la intersección de la *performance*, el vídeo y el cine. Randall ha presentado trabajos en las principales instituciones, galerías y festivales nacionales e internacionales. En 2019, Randall y la colaboradora Anna Breckon y Performing Lines fueron nominados para el premio Helpmann a la "Mejor producción de una obra de teatro" por *The Second Woman*. Randall también es miembro fundador del colectivo de arte Hissy Fit y del colectivo de *performance* Team MESS. Gracias estas colaboraciones ha podido presentar sus piezas por todo Australia. Randall estudió en la Universidad de Wollongong donde desarrolló una amplia gama de prácticas de actuación que incluyen trabajos diseñados, prácticas específicas del puesto y trabajo participativo. Actualmente, Randall forma parte de la dirección artística del PACT Centre for Emerging and Experimental Artists.



OCTUBRE

19	SALA A/ 18:00H REPRESENTACIÓN ININTERRUMPIDA DURANTE 24H	TEATRO	NAT RANDALL & ANNA BRECKON	<i>The second woman</i>	10€-30€
19/20	SALA B/ 19:00H	TEATRO	BEATRIZ JAÉN/JOAN YAGO/ CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL	<i>Breve historia del ferrocarril español</i>	22€
25/26	SALA A/ 20:30H	DANZA	TAO YE/TAO DANCE THEATER	13 & 14	22€

NOVIEMBRE

01/02	SALA CHÁCENA/ 20:30H	TEATRO	DENISE DESPEYROUX/ CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL	<i>Misericordia</i>	22€
06	SALA A/ 21:00H	 JAZZ EN NOVIEMBRE	DONNY MCCASLIN QUARTET	<i>I want more</i>	17€
07	SALA A/ 19:00H	 JAZZ EN NOVIEMBRE	CARLES BENAVENT, TINO DI GERALDO Y JORGE PARDO + ACTUACIÓN DE FINALISTAS DEL V CONCURSO SGAE TETE MONTOLIU	<i>El concierto de Sevilla. 25 años después + V Concurso SGAE para obras de jazz Tete Montoliu 2024-2025</i>	17€
08	SALA A/ 19:00H	 JAZZ EN NOVIEMBRE	MARCO MEZQUIDA TRÍO + ACTUACIÓN DE FINALISTAS Y ENTREGA DE PREMIOS DEL V CONCURSO SGAE TETE MONTOLIU	<i>Tornado + V Concurso SGAE para obras de jazz Tete Montoliu 2024- 2025</i>	17€
09	SALA B/ 21:00H	 JAZZ EN NOVIEMBRE	TRINIDAD JIMÉNEZ	<i>Raíz Sureste</i>	17€
10	SALA A/ 11:00H	 JAZZ EN NOVIEMBRE	TAMTAM DRUMFEST SEVILLA 2024		25€
13/14/ 15/16	SALA B/ 19:00H	DANZA	MARLENE MONTEIRO FREITAS/ ISRAEL GALVÁN	<i>Ri TE</i>	22€
15/16	SALA A/ 20:30H	DANZA/ FLAMENCO	ISRAEL GALVÁN/ IGALVAN COMPANY	<i>Sevillanas Solteras</i>	25€
22/23	SALA B/ 19:00H	DANZA	CANDELA CAPITÁN	<i>SOLAS</i>	22€
22/23	20:30H	TEATRO	JUAN CARRILLO/ LOS COLOCHOS TEATRO	<i>Tuta</i>	22€
29/30	SALA B/ 19:00H	DANZA	MARIO BERMÚDEZ/ CATHERINE COURRY/ MARCAT DANCE	<i>AFINES</i>	22€
30	SALA A/ 20:30H	DANZA	TRAJAL HARRELL/ ZÜRICH DANCE ENSEMBLE	<i>The Köln Concert</i>	22€

PROGRAMACIÓN SUSCEPTIBLE DE CAMBIOS



24-25

PROGRAMACIÓN
TEMPORADA

TEATRO CENTRAL C/ José de Gálvez, 6. Sevilla T. 955 929 129



@teatro.central

www.teatrocentral.es